

Amyra García Rodríguez; Tamara Quintero Aguiar; Olaysi Arrocha Rodríguez; Sheila Alonso García.

<https://doi.org/10.5281/zenodo.17684446>

ARTÍCULO CIENTÍFICO CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

Estilo y persuasión: la escritura profesional como herramienta de impacto

Style and persuasion: professional writing as an impact tool

Amyra García Rodríguez

amyragarcia85@gmail.com

Departamento Humanidades, Universidad de Ciego de Ávila “Máximo Gómez Báez”,
Ciego de Ávila, Ciego de Ávila, Cuba.

<https://orcid.org/0000-0003-2096-757x>

Tamara Quintero Aguiar

tamaraqa12@gmail.com

Departamento Humanidades, Universidad de Ciego de Ávila “Máximo Gómez Báez”,
Ciego de Ávila, Ciego de Ávila, Cuba.

<https://orcid.org/0000-0001-9309-6803>

Olaysi Arrocha Rodríguez

olaysiarrocha1975@gmail.com

Departamento Humanidades, Universidad de Ciego de Ávila “Máximo Gómez Báez”,
Ciego de Ávila, Ciego de Ávila, Cuba.

<https://orcid.org/0000-0003-3899-391X>

Sheila Alonso García

shilaalonso53@gmail.com

Departamento Humanidades, Universidad de Ciego de Ávila “Máximo Gómez Báez”,
Ciego de Ávila, Ciego de Ávila, Cuba.

<https://orcid.org/0009-0006-3148-8418>

Recibido: 18/02/2024

Revisado: 13/04/2024

Aprobado: 12/05/2024

Publicado: 15/06/2024



Amyra García Rodríguez; Tamara Quintero Aguiar; Olaysi Arrocha Rodríguez; Sheila Alonso García.

RESUMEN

Los futuros profesionales de la lengua necesitan una amplia cultura lingüística y para ello son necesarios sólidos conocimientos teóricos acerca de: estilo y estilística, casos especiales de concordancia entre sustantivo y adjetivo y entre sujeto y verbo, los diferentes vicios de construcción que afectan la corrección del estilo empleado en los textos, ya sean orales o escritos, teniendo en cuenta distintos criterios de clasificación de estilos, con esta finalidad se propone una guía de ejercicios para el tratamiento a las clases léxico sintáctico de palabras a partir del análisis discursivo funcional basada en una concepción pedagógica interactiva que contribuye a disminuir las insuficiencias en la comprensión y redacción de textos.

Descriptores: Estilo; estilística; escritura; lenguaje.

ABSTRACT

Future language professionals need a broad linguistic culture and for this they need solid theoretical knowledge about: style and stylistics, special cases of agreement between noun and adjective and between subject and verb, the different construction defects that affect the correctness of the style used in texts, either oral or written, taking into account different criteria for classifying styles, in order to make the pertinent idiomatic corrections and teach textual production in a more effective way.

Descriptors: Style; stylistics; writing; language.



Amyra García Rodríguez; Tamara Quintero Aguiar; Olaysi Arrocha Rodríguez; Sheila Alonso García.

INTRODUCCIÓN

Originalmente, la estilística (ciencia del estilo) evolucionó a partir de la retórica que era el arte de componer un discurso ante el tribunal o en la tribuna pública. Esta concepción griega fue heredada por la cultura romana y posteriormente se extendió por el resto de Europa. A partir de ella el término estilo ha tenido diferentes modos de ser asumido, desde el antológico “L’style c’est l’homme” de Buffon, como forma particularizada de verlo a partir de la personalidad de cada ser humano. Así se puede hablar de estilo al hablar, al vestir, de una cultura.

Aquí se presentan varias definiciones todas asumidas desde la lingüística: “El arte del estilo es el arte de seleccionar o elegir entre las posibilidades de expresión que se ofrecen en cada caso al usuario de la lengua”. J. Marouzeau “El estilo es la actitud del sujeto hablante o escribiente ante el material que le ofrece la lengua” V. Mathesius El estilo es el resultado de la elección de los medios lingüísticos realizados por un emisor dado con el objetivo de transmitir un mensaje. Mario Masvidal “El estilo del enunciado resulta de la selección de los medios de expresión, determinada por la naturaleza y las intenciones o la situación del sujeto hablante o escribiente, y de su comprensión”. Josef Dubsky A partir de la definición de este último autor, se ofrecen características de los diferentes textos de acuerdo con su consideración general de estilo:

- Estilo funcional esencialmente comunicativo: (coloquial-íntimo) Tipos de texto: diario personal, agenda, apuntes, cartas, postales, felicitaciones.
- Estilo funcional artístico (literario-estético) Tipos de texto: poesía, novela, cuento, relato, historietas, teatro, comerciales.
- Estilo funcional profesional o de trabajo En los textos de este estilo se hace una distinción entre los textos académico-científicos y los oficiales.

El estilo es un aspecto imprescindible que ha de tenerse en consideración al realizar la redacción de un texto, pues depende su selección de la intención y finalidad comunicativas, así como de los receptores a quienes van dirigidas las informaciones. Se registran en la literatura de carácter académico diferentes definiciones sobre el término estilo. Dicho término proviene del griego styl, que significa tallo o estaca. Posteriormente adquiere el significado de instrumento utilizado para dibujar o trazar letras. Más adelante adquiere el significado de: forma propia para escribir o hablar.



Amyra García Rodríguez; Tamara Quintero Aguiar; Olaysi Arrocha Rodríguez; Sheila Alonso García.

Los estilos de escritura muestran la forma de transmitir ideas e incluye la elección de palabras, la estructura de las frases, los recursos literarios. Esto se debe a que la escritura es muy personal.

Cuando se trata del texto estético o poético, la intención comunicativa es transmitir sentimientos, emociones, opiniones o recrear una situación cuyo fin es el entretenimiento del receptor. Por ello el léxico es sugerente, y abundan las expresiones metafóricas, o dicho de otro modo, en esa tipología textual las expresiones en sentido traslaticio son las que mayor cabida tienen. Este tipo de texto puede tener más de una interpretación; es polisémico precisamente porque en él subyace un sentido oculto que el lector podrá descubrir o dejar inadvertido.

Cuando se hace referencia a la polisemia, se significa una particularidad del signo lingüístico que consiste en que un mismo vocablo puede poseer más de un significado con arreglo al contexto en que se emplea. Por ejemplo, la palabra pieza no tiene el mismo sentido para un mecánico, que, para un estomatólogo, que, para un artesano o un músico, pues todos ellos se desarrollan en un contexto situacional diferente, por lo que para todos no es equivalente el empleo de esta palabra en el texto.

Un lector, de acuerdo con su nivel cultural y con su capacidad interpretativa, llegará a captar el sentido subyacente del texto con función estética o poética. Este tipo de texto requiere un lector entrenado, que sea capaz de descifrar los significados entre líneas, pues los vocablos en la praxis comunicativa pueden tener carácter connotativo y es válido que el creador realice sugerencias que queden implícitas en la imaginación del decodificador, sin tener necesidad de decirlo todo.

El estilo profesional o de trabajo es el más exigente para el que produce el texto. Aunque el autor sea una eminencia científica, si no domina ciertas normas para redactar empleando el texto profesional, este corre el riesgo de no quedar claro, y no comunicar eficazmente el mensaje o ideas que se le han transmitido.

Con la asignatura Redacción y estilo, los profesores en formación no sólo aprenderán cuáles son las locuciones viciosas, giros expresivos inadecuados o palabras que se utilizan erróneamente, sino que la asignatura los dotará de la metodología de trabajo para enseñarles a corregir esas deficiencias en los alumnos de la educación general, politécnica y laboral. Asimismo, la asignatura coadyuva a que dichos profesionales en



Amyra García Rodríguez; Tamara Quintero Aguiar; Olaysi Arrocha Rodríguez; Sheila Alonso García.

formación adquieran hábitos de estar actualizados en la forma expresiva, ya sea en la lengua oral o en la lengua escrita.

El enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural se ocupa tanto del estudio de las estructuras lingüísticas como de su significación y empleo en el proceso comunicativo. A pesar del enfoque estar concebido para la enseñanza de los contenidos gramaticales se presentan insuficiencias en la práctica pedagógica.

- No son suficientes las actividades propuestas en las guías de estudio que aborden el tema con el enfoque concebido desde una concepción discursiva gramatical.
- Al abordar las categorías gramaticales, en ocasiones, se absolutiza su estudio desde una dimensión sintáctica y no semántica y pragmática.

El objetivo del trabajo consiste en proponer actividades para el tratamiento a las clases léxico sintáctico de palabras a partir del análisis discursivo funcional basada en una concepción pedagógica interactiva que contribuye a la disminución las insuficiencias en la comprensión y redacción de textos.

MÉTODOS

En el presente estudio se llevó a cabo una Investigación de campo, bibliográfica y descriptiva. Con el objetivo de elaborar correctamente un grupo de actividades s para el tratamiento a las clases léxico sintáctico de palabras a partir del análisis discursivo funcional se utilizaron métodos teóricos, empíricos y matemáticos que garantizaron la calidad y fiabilidad del estudio.

De los métodos de nivel teórico fueron empleados: análisis y síntesis, histórico-lógico e inductivo-deductivo. Del nivel empírico, se utilizó la observación científica. De los métodos matemáticos, fue incorporada la estadística descriptiva. Se diseñaron diferentes tablas que permitieron un mejor análisis y comprensión de los resultados

RESULTADOS

Teniendo en cuenta las deficiencias existentes en los alumnos y la puesta en práctica de las actividades, la investigación es resultado del Trabajo Metodológico de la



Amyra García Rodríguez; Tamara Quintero Aguiar; Olaysi Arrocha Rodríguez; Sheila Alonso García.

Disciplina Estudios Lingüísticos donde se tiene en cuenta las direcciones metodológicas del Colectivo de Disciplina y el Colectivo Pedagógico de Año. Después de analizar el marco teórico y la observación de las principales dificultades encontradas en los estudiantes, se elaboraron cuatro guías de estudio correspondientes a la asignatura Redacción y Estilo. La propuesta se aplicó en la carrera Español-Literatura en el curso por encuentro plan E, donde de 32 estudiantes después de aplicada la prueba diagnóstica se observó un 81,25 % de aprobados. Las guías se enfocan en trabajar textos con logros y desaciertos en cuanto a estilo para que identifiquen cuáles son los éxitos y dónde se hallan las insuficiencias; para la comprobación y adquisición de conocimientos los textos serán reelaborados por los estudiantes. En las tablas de la 1 se pueden apreciar las 4 guías de estudio propuestas.

Tabla 1. Guía de Estudio 1.

Guía de estudio 1
Tema I: El estilo y la estilística. Clasificación de los estilos
Temática: El estilo y la estilística. Clasificación de los estilos. El estilo profesional. Sus particularidades
Objetivo: Clasificar los diferentes tipos de estilo
Actividades docentes: 1- ¿Consulte diferentes bibliografías y determina a qué llamamos textos? 2- Determina las características generales del texto. Página 36 “Talleres de construcción de textos orales y escritos”, de Edgar Borot Peraza 3- ¿A qué llamamos estilo y estilística? Página 97 Comunicación y texto de Iliana Domínguez. 4- Determina la clasificación textual dada por Angelina Roméu en cuanto al estilo. Página 97 “Comunicación y texto”, de Iliana Domínguez Ejercicios:
I. Lee con detenimiento el siguiente texto: <i>“La risa es la sal de la vida. Generalmente los hombres risueños son sanos de corazón. La risa de un niño es como una loca música de la infancia. La alegría inocente se desborda en una catarata cristalina que brota en plena garganta”.</i> Rubén Darío a) ¿A qué se hace referencia? b) ¿Por qué crees que haya planteado: “Generalmente los hombres risueños son sanos de corazón”? c) ¿Qué te sugiere la última oración? d) ¿Cuál es el estilo empleado en este texto? Fundamenta.
II. A continuación te presentamos el siguiente texto: <i>“Todo desarrollo está condicionado a la sustitución de lo reaccionario por lo novedoso, de lo retrógrado por lo novedoso. Dentro del movimiento dialéctico del desarrollo social, la juventud se concibe como el factor progresivo, dinámico, factor representante de lo nuevo y, en tal calidad, a ella le es inherente la energía renovadora que posibilita la superación de lo viejo, de lo caduco, en el devenir ascendente de la sociedad”.</i> Mario Menéndez a) Lee cuidadosamente el texto y busca el significado de las palabras que te ofrezcan dudas en la significación. b) ¿A qué se hace referencia en el texto? c) ¿Cómo se define a la juventud? Explica. d) ¿Estás de acuerdo con esta definición? Argumenta tu respuesta. e) ¿Cuál es el estilo empleado en este texto? Fundamenta



Amyra García Rodríguez; Tamara Quintero Aguiar; Olaysi Arrocha Rodríguez; Sheila Alonso García.

III. Selecciona de tu centro laboral un texto profesional y clasifícalo. Refiérete a su función y estructura.
Bibliografía: Borot Peraza, Edgar. Talleres de construcción de textos orales y escritos. Editorial Pueblo y Educación, 2014. Domínguez García, Iliana. Comunicación y texto. La Habana. Editorial Pueblo y Educación, 2010. Redacción y estilo
Guía de estudio 2
Tema I: El estilo y la estilística. Clasificación de los estilos
Temática: El estilo de acuerdo con la extensión de los períodos: estilo largo, estilo medio y estilo cortado
Objetivo: Caracterizar el estilo de los textos de acuerdo con su extensión de los períodos
Actividades docentes: Consulta los materiales bibliográficos, fundamentalmente de la autora Evangelina Ortega, para realizar las siguientes actividades: 1- Precisa cómo la autora define el estilo según la extensión de los períodos. 2- Caracterízalos. Establece las diferencias. 3- Ofrece ejemplos de cada uno. Ejercicios: I. Lee cuidadosamente el siguiente texto: “El talento es una gracia que se nos otorga al nacer. Si no se cultiva, muere por inanición o se estanca. Reducido a la repetición de las mismas fórmulas. La cristalización de una obra requiere entrega, disciplina, empeño paciente y sistemático. Exige capacidad autocrítica, antenas abiertas a los más anchos horizontes del mundo. Sin dejar por ello de escuchar los rumores de la tierra propia.” Graziella Pogolotti, Juventud Rebelde, marzo 3 de 2019 a) ¿Cuál es la idea central del texto? b) Explica la utilidad de las dos últimas oraciones en cuanto a la significación del mensaje textual. c) ¿Cómo clasificas el estilo empleado en este texto según la extensión de los períodos? II. Revisa el cumplimiento de las características del mencionado estilo en el texto III. Identifica la extensión del período empleado, justifica tu respuesta.
Bibliografía: Borot Peraza, Edgar. Talleres de construcción de textos orales y escritos. Editorial Pueblo y Educación, 2014. Domínguez García, Iliana. Comunicación y texto. La Habana. Editorial Pueblo y Educación, 2010. Redacción y estilo
Guía de estudio 3
Tema I: El estilo y la estilística. Clasificación de los estilos
Temática: El estilo profesional. Sus particularidades
Objetivo: Clasificar los diferentes tipos de estilo
Actividades docentes: 1- Resume las características de los diferentes textos profesionales. Determina las diferencias entre ellos. (Normas de redacción). Página 101 “Comunicación y texto”, de Iliana Domínguez. 2- ¿A qué estructura deben responder estos textos? Página 94 Talleres de 3- construcción de textos orales y escritos, de Edgar Borot Peraza 4- Fiche las funciones del texto profesional. Página 41 “Talleres de construcción de textos orales y escritos”, de Edgar Borot Peraza I. Observa los siguientes textos e identifica cuáles de ellos tienen estilo profesional o de trabajo. a) “Un hombre, su caballo y su perro iban por una carretera. Cuando pasaban cerca de un árbol enorme cayó un rayo y los tres murieron fulminados, pero el hombre no se dio cuenta de que ya había abandonado este mundo, y prosiguió su camino con sus dos animales... La carretera era muy larga y colina arriba. El sol era muy intenso y ellos estaban sudados y sedientos. En una curva del camino vieron un magnífico portal de mármol, que conducía a una plaza pavimentada con adoquines de oro. El caminante se dirigió al hombre que custodiaba la entrada y entabló con él el siguiente diálogo: - Buenos días. - Buenos días – respondió el guardián.



Amyra García Rodríguez; Tamara Quintero Aguiar; Olaysi Arrocha Rodríguez; Sheila Alonso García.

- ¿Cómo se llama este lugar tan bonito? - Esto es el Cielo. - ¡Qué bien que hayamos llegado al Cielo, porque estamos sedientos! – Usted puede entrar y beber tanta agua como quiera. – Y el guardián señaló la fuente. - Pero mi caballo y mi perro también tienen sed... - Lo siento mucho; pero aquí no se permite la entrada de animales". Guillermo Cabrera Álvarez b) "Una lengua natural es el archivo adonde han ido a parar las experiencias, saberes y creencias de una comunidad. ¡Qué riqueza! Pero ese archivo no permanece inerte. Está en constante actividad revisionista. Los hablantes mudan el valor o la vigencia de las palabras o expresiones. El cambio más frecuente se produce porque algunas se hacen obsoletas, y tienden a la extinción. Otras se incorporan al uso, en no pocas ocasiones, con connotaciones precisas. De esa manera, el gran archivo idiomático constituye un escenario de tensiones deliberadas o inconscientes que lo someten a permanente arqueo y remoción". Lázaro Carreter
II. Identifica en el texto seleccionado las características que lo tipifican.
III. Lee este otro texto: El Che reunía, en su extraordinaria personalidad, virtudes que rara vez aparecen juntas. Él descolló como un hombre de acción insuperable. Era un hombre de pensamiento profundo. ¿Fusionaba en su persona al hombre de ideas y al hombre de acción? Sí. En él concurrían las virtudes de un revolucionario. Por lo tanto, el Che constituyó un verdadero modelo de revolucionario. Che Guevara, hombre del siglo XXI. a) ¿Por qué plantea el texto que el Che tenía una extraordinaria personalidad? b) Selecciona la idea que consideres más generalizadora de acuerdo con el texto: • ____ Se muestra admiración por el Guerrillero Heroico. • ____ Se destaca su valor como militar estratega. • ____ Se dice quién era el Che. c) Argumenta tu selección. d) Resume la idea esencial del texto. e) ¿Cómo clasificas el texto anterior según el estilo? Explica. f) Identifica en el texto algunas de sus características. g) ¿Cómo lo clasificas según la extensión del período? Argumenta.
IV. Observa el siguiente texto escrito por un estudiante de once grado y señala las dificultades que en él encuentres. Reelabóralo de forma tal que dejes las ideas originales. Solo realice las enmiendas de estilo: "El hombre, desde que empezó a emplear el fuego en las cavernas para cocinar sus alimentos, protegerse del frío, forjar los metales y ahuyentar las fieras. Con el uso del fuego se fue convirtiendo en un ser civilizado."
Bibliografía: Borot Peraza, Edgar. Talleres de construcción de textos orales y escritos. Editorial Pueblo y Educación, 2014. Domínguez García, Iliana. Comunicación y texto. La Habana. Editorial Pueblo y Educación, 2010.
Guía de estudio 4
Tema I: El estilo y la estilística. Clasificación de los estilos
Temática: Los textos profesionales. Estructura y función
Objetivo: Redactar textos profesionales basados en su estructura y función para el enriquecimiento de habilidades lingüísticas en los futuros profesionales de la lengua.
Actividades docentes: 1- Consulte el material de apoyo (digital) y fiche la estructura externa e interna de los diferentes textos profesionales que se ofrecen. 2- Precise cuál es la función comunicativa de cada uno de ellos. 3- Resume las características de los diferentes textos profesionales. Determina las diferencias entre ellos. (Normas de redacción). Página 101 "Comunicación y texto", de Iliana Domínguez. 4- ¿A qué estructura deben responder estos textos? Página 94 Talleres de construcción de textos orales y escritos, de Edgar Borot Peraza.



Amyra García Rodríguez; Tamara Quintero Aguiar; Olaysi Arrocha Rodríguez; Sheila Alonso García.

5- Fiche las funciones del texto profesional. Página 41 “Talleres de construcción de textos orales y escritos”, de Edgar Borot Peraza.
I. Escriba una carta al periódico Juventud Rebelde (sección Acuse de recibo) en la que explique el mal tratamiento que ha recibido en una gestión X que tuvo que realizar y las infructuosas respuestas dadas a sus quejas en la tal institución. a) Identifique el estilo de la carta y sus características. b) Redacte la noticia periodística (como si Ud. fuera el periodista que recibió la queja) donde se da respuesta a su reclamación. (Pueden trabajar este ejercicio por equipos de dos estudiantes)
II. Redacte un Hago Constar en el que el Secretario General de la Sección Sindical de un centro de trabajo a instancias de determinado afiliado, su condición de Cumplidor de la Emulación Socialista.
III. Redacte una Certificación de nota a solicitud de un estudiante de Curso Regular por Encuentro para ser presentada en su centro de trabajo.
IV. Redacte un acta de la próxima reunión de: (selección de los estudiantes de acuerdo con su centro laboral) Nota: Se puede analizar en este último ejercicio la selección de un acta de su centro laboral, aunque esto no lo exime de la elaboración de su propia acta.
Bibliografía: Borot Peraza, Edgar. Talleres de construcción de textos orales y escritos. Editorial Pueblo y Educación, 2014. Domínguez García, Iliana. Comunicación y texto. La Habana. Editorial Pueblo y Educación, 2010.

Después de aplicar las guías durante el semestre el grupo obtuvo el 100 por ciento de promoción.

DISCUSIÓN

Después de aplicadas las guías se pudo confirmar su efectividad al lograr un 100 % de promoción en el grupo. Realizando un análisis de los resultados se pudo evidenciar que:

- La caracterización sintáctica, semántica y pragmática de las categorías gramaticales, se adquirieron modelos didácticos para el análisis integral del texto y para los procesos de comprensión y construcción y el diseño de actividades con el empleo del análisis discursivo funcional como parte de la preparación para la actividad profesional.
- Claridad en la Comunicación para facilitar la comprensión lectora.
- Textos redactados con coherencia semántica y progresión temática.
- Selección de vocabulario apropiado con efectividad en la función expresiva y lingüística del texto.
- Facilitación del aprendizaje, elevación de la imagen profesional y la elaboración de textos adaptados a referentes contextos situacionales



Amyra García Rodríguez; Tamara Quintero Aguiar; Olaysi Arrocha Rodríguez; Sheila Alonso García.

CONCLUSIONES

El análisis discursivo-funcional permite el estudio integral de las estructuras gramaticales a partir del texto y sobre la base de las concepciones semántica, sintáctica y pragmática, método asumido en las guías de actividades.

El estudio de la redacción y el estilo desarrollan los conocimientos teóricos-prácticos acerca de la expresión oral y escrita y las particularidades estilísticas precisas para cada tipología textual que influyen en el redactor y el interlocutor.

Las guías de estudio facilitan la gestión del conocimiento y el desarrollo de habilidades comunicativas y la adquisición de técnicas y normas de redacción aplicables en estudiantes y profesionales.

Los estudiantes lograron una preparación eficiente en el tema mediante el empleo del análisis discursivo funcional.

REFERENCIAS

- Borot P, E. (2014). Talleres de construcción de textos orales y escritos. *La Habana*: .
- Dubsky, J. Val, C de. C, Rodríguez, A. M. (1980) Selección de lecturas para redacción. *La Habana: Pueblo y Educación*. <https://n9.cl/5lr69>
- García Alzola, E. (1992) Lengua y Literatura (Segunda edición) *Editorial Pueblo y Educación*. La Habana. <https://n9.cl/nqw6c>
- Gili y Gaya, S. (1969) Curso Superior de Sintaxis española. *Vox Barcelona*. <https://n9.cl/evwrn>
- Ministerio de Educación Superior (2016). Orientaciones metodológicas Carrera licenciatura en Español-Literatura plan E.

